Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書

Japanese Language Declaration

私は、下欄に氏名を記載した発明者として、以下のとおり宣言する:

私の住所、郵便の宛先および国籍は、下側に氏名に続い て記載したとおりであり、

名称の発明に関し、請求の範囲に記載した特許を求める主題の本来の、最初にして唯一の発明者である(一人の氏名のみが下欄に記載されている場合)か、もしくは本来の、最初にして共同の発明者である(複数の氏名が下欄に記載されている場合)と信じ、

++	<u> </u>
	•
AR COMP.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
६ जर्न हर्क	•
その明細富を (該当する方に印を付す)	
	•
口事ここに添付する。	,
-	日に出願番号
EG E	•
第二	号として提出し、
10.4	
	日に捕正した。
	(該当する場合)
Til.	

私は、前記のとおり補正した請求の範囲を含む前記明細 書の内容を検討し、理解したことを陳述する。

私は、連邦規則法典第37部第1章第56条 (a) 頃に従い、 本願の審査に所要の情報を開示すべき義務を有することを 認める。 As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name.

I believe I am the original, lirst and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, lirst and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

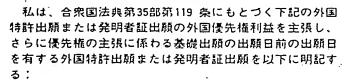
ELECTRICAL CONNECTOR FOR A FLAT

·		
CABLE		
the specification of which	,	
(check one)		
is attached hereto.		
was filed on		as
Application Serial No.		<u> </u>
and was amended on	(if applicabl	e)

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a).

Japanese Language claration



I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

Prior foreign applicatio 先の外国出願	ons _.		Priority claime	d
2001-83959	Japan	March 23, 2001	優先権の主張	_
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	X	
(Number) (番 号)	(Country) (国 名)	・(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	Yes N	

(Day/Month/Year Filed)

(出願の年月日)

私は、合衆国法典第35部第120条にもとづく下記の合衆国雄許出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の書題が合衆国法典第35部第112条第1項に規定の態様で先四合衆国出願に開示されていない限度において、先の出願認出願日と本願の国内出願日またはPCT国際出願日の間に公表された連邦規則法典第37部第1章第56条(a)項に記載の所要の情報を開示すべき義務を有することを認める。

(Country)

(国 名)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

	•
(Application Serial No.)	(Filing Date)
[] (出願番号)	(出願日)
The state of the s	
Application Serial No.)	(Filing Dale)
[L] (出願番号)	(出願日)

•	
(現 況) (特許済み、係属中、放棄済み)	(Status) (patented, pending, abandoned)
 (現 況) (特許済み、係属中、放棄済み)	(Status) (patented, pending,

私は、ここに自己の知識にもとづいて行った陳述がすべて真実であり、自己の有する情報および信ずるところに従って行った陳述が真実であると借じ、さらに故意に虚偽の陳述等を行った場合、合衆国法典第18部第1001条により、割金もしくは禁錮に処せられるか、またはこれらの刑が併科され、またかがる故意による虚偽の陳述が本願ないし本願に対して付与される特許の有効性を損うことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣言する。

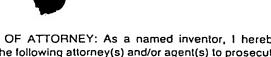
I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

(Number)

(番号)

Japanese Language laration

委任状:私は、下記発明者として、以下の代理人をここに選任し、本願の手続を遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。 (代理人氏名および登録番号を明記のこと)



POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Yusuke Takeuchi (Reg.No.30,921) Manabu Kanesaka (Reg.No.31,467)

		,	
客類の送付先:		Send Correspondence to:	
		Yusuke Takeuchi KANESAKA & TAKEUCHI 1423 Powhatan Street Alexandria, VA 22314	
þai			
直通重話連絡先:(名称および電話番	号)	Direct Telephone Calls to: (name and	telephone number)
		Yusuke Takeuchi (703) 519-9785	
			
唯一のまたは第一の発明者の氏名		Full name of sole or first inventor Kazuhisa TSUNEMATSU	
同発明者の署名 『コ	日付	Reventor's signature Kanuhina Tsunanatur	Date (2), 01, 3/
住所!		Residence Tokyo, Japan	<u>.</u>
SA	,	Cilizenship Japan	
郵便の宛先		Post Office Address c/o Hirose Electric Co.	
		5-23 Oosaki 5-chome, Sh Tokyo, Japan	inagawa-ku,
第2の共同発明者の氏名(該当する場合	.)	Full name of second joint inventor, if any	
同第2発明者の署名	日付	Second Inventor's signature	Date
住所 .		Residence	·
国籍		Citizenship	
郵便の宛先		Post Office Address	
· ·			

(第六またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Page 3 of 3